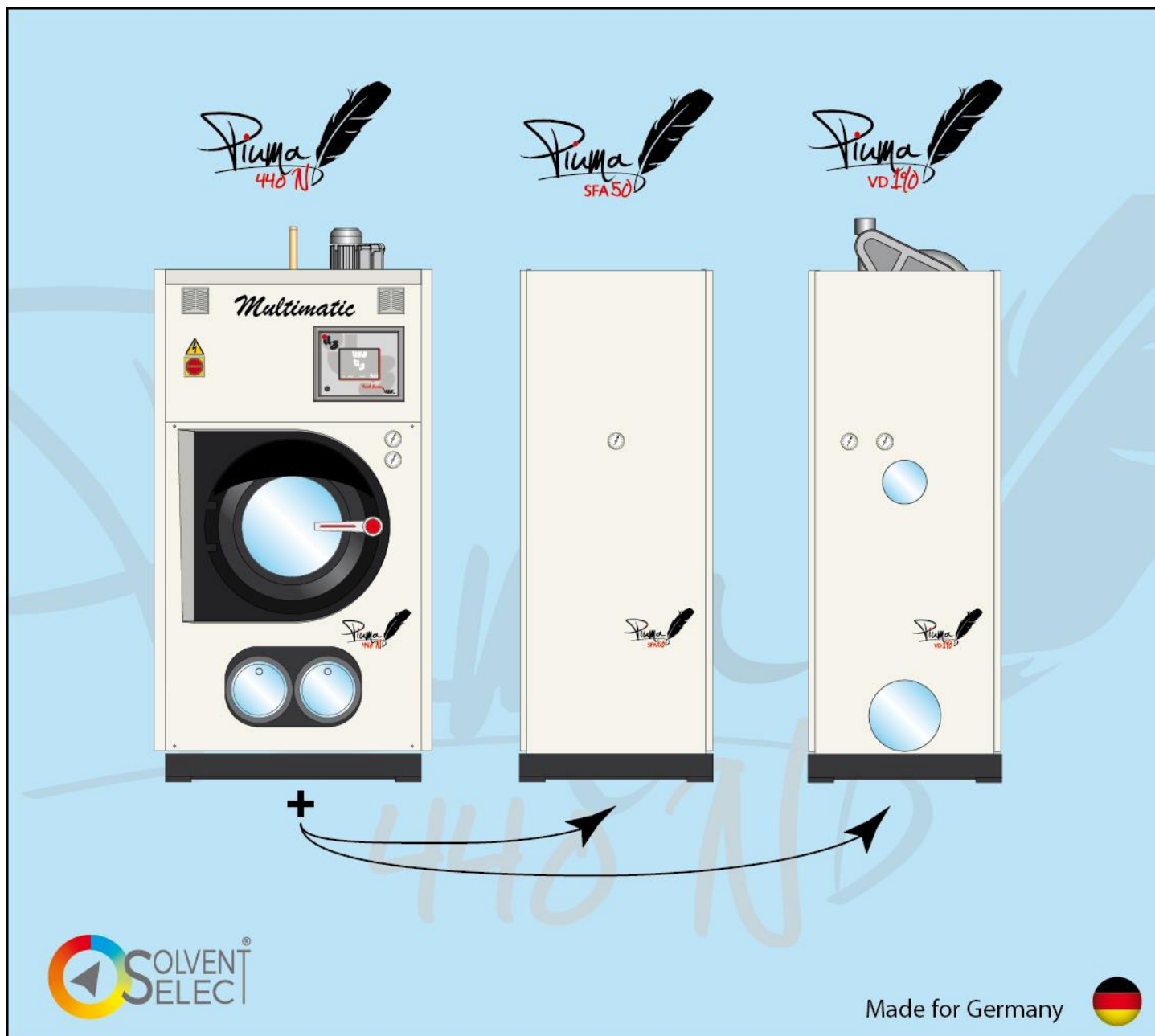


Dati tecnici
Technische Daten



KWL / Sensene / Intense



Dati tecnici / Technische Daten

Modello	Modell		440 N	SFA50	VD190
Capacità di carico (1:20)	Füllmenge (1:20)	Kg	22	/	/
Capacità di carico (1:18)	Füllmenge (1:18)	Kg	24	/	/
Cesto	Trommel				
Volume	Volumen	l	440	/	/
Diametro	Durchmesser	mm	1000	/	/
Profondità	Tiefe	mm	560	/	/
Diametro oblò	Durchmesser Beladetür	mm	500	/	/
Rotazione cesto	Trommeldrehungen				
Lavaggio	Waschen	min ⁻¹	15-50	/	/
Centrifuga (Max)	Schleudern (Max)	min ⁻¹	800	/	/
Fattore G	G-Faktor	/	357	/	/
Volume serbatoi	Arbeitstankvolumen				
Serbatoio 1	Volumen Tank 1	l	120	/	/
Serbatoio 2	Volumen Tank 2	l	130	/	/
Serbatoio 3	Volumen Tank 3	l	/	/	130
Distillatore	Destillierblase				
Volume utile distillo	Arbeitsvolumen	l	/	/	160
Capacità di distillazione max.	Destillierdurchsatz max.	l/h	/	/	160
Filtro rotativo	Schleuderfilter	nr.	/	1	2
Volume filtro	Filter Volumen	l	/	50	65
Superficie filtrante	Filterfläche	m ²	/	3,36	4,16
Filtro rotativo (opz.)	Schleuderfilter (Opt.)	nr.	/	1	/
Volume filtro	Filter Volumen	l	/	50	/
Superficie filtrante	Filterfläche	m ²	/	3,36	/
Filtro cartuccia	Kartuschenfilter	nr.	2	/	/
Volume filtro	Filter Volumen	l	15	/	/
Serbatoio decantatore	Absetzbehälter	nr.	/	1	/
Volume	Volumen	l	/	65	/
Quantità solvente	Lösemittel-Befüllung				
Quantità (std.)	Menge (Std.)	l	290	50	240
Quantità (std.)	Menge (Std.)	kg	220	38	181
Quantità (opz.)	Menge (Opt.)	l	/	100	/
Quantità (opz.)	Menge (Opt.)	kg	/	76	/
Dimensioni con vasca	Maße mit Lösemittelauffangwanne				
Larghezza	Breite	mm	1275	750	750
Larghezza per l'entrata	Einbringbreite	mm	1190	750	750
Profondità	Tiefe	mm	1840	1350	1800
Altezza	Höhe	mm	2448	1980	2185
Altezza per l'entrata	Einbringhöhe	mm	2190	1980	1980
Peso/Carichi	Gewicht/Belastungen				
Peso a vuoto	Leergewicht	kg	1680	300	980
Peso di esercizio max.	Betriebsgewicht max.	kg	1900	338	861
Carico statico	Statisch	kg/m ²	810	334	638
Dinamico	Dynamisch	kg/m ²	110	/	/
Livello di rumorosità	Geräuschpegel				
Secondo ISO 3746	Nach ISO 3746	dB(A)	72		
Altre connessioni	Lösemittelanschlüsse				
Solvente	Lösemittel				
Ingresso solvente	Eingang Lösemittelbefüllung	“	½ ⑤	Dalla macchina / Von der Maschine	
Uscita solvente	Ausgang Lösemittelablass	“	½ ⑥	Dalla macchina / Von der Maschine	
Bilanciamento aria	Luftpendelung	“	¾ ⑦	Dalla macchina / Von der Maschine	
Separatore acqua	Wasserabscheider				
Scarico acqua separatore	Ablass Wasserabscheider	“	½ ⑧	Dalla macchina / Von der Maschine	

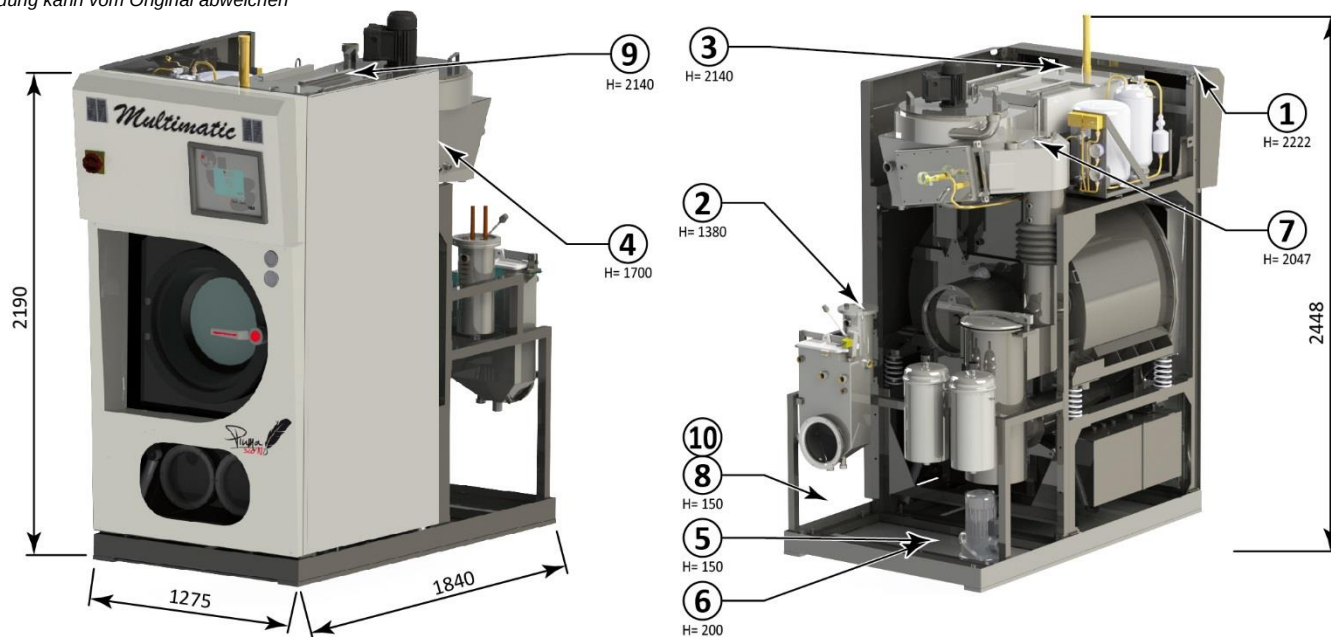
Allacciamenti e consumi –Anschlüsse und Verbräuche

Modello	Modell		440 N	SFA50	VD190
Allacciamenti di installazione	Installationsanschlüsse				
Allacciamento elettrico	Elektrischer-Anschluss		3x400 V3/N/PE-50Hz ①		
Aria compressa	Druckluft				
Allacciamento	Anschluß	“	¼ ④	Dalla macchina / Von der Maschine	
Pressione	Druck	bar	5-6	/	/
Portata	Durchsatz	l/min	50	/	/
Vapore	Dampf				
Allacciamento	Anschluß	“	½ ⑨	/	Dalla macchina / Von der Maschine
Pressione max.	Druck max.	bar	4,5	/	
Temperatura max.	Temperatur max.	°C	150	/	
Scarico condensa	Kondensat	“	½ ⑩	/	Dalla macchina / Von der Maschine
Acqua di raffreddamento	Kühlwasser				
Allacciamento	Anschluß	“	¾ ②	/	Dalla macchina / Von der Maschine
Pressione	Druck	bar	3-5	/	/
Temperatura max.	Temperatur max.	°C	25	/	/
Scarico min.	Ablauf min.	“	¾ ③	/	Dalla macchina / Von der Maschine
Portata min. richiesta	Durchsatz, min.	m³/h	0,45	/	/
Potenze nominali	Nominale Leistungen				
Ventilatore	Ventilator / Trocknungsgebläse	kW	1,50		/
Pompa solvente	Lösemittelpumpe	kW	1,1		/
Compressore frigo	Kälteanlage	kW	5,24		/
Motore con inverter	Trommelantrieb mit Inverter	kW	15		/
Motore filtro rotativo (std.)	Filter Motor (Std.)	kW	/	1x0,55	2x0,55
Motore filtro rotativo (opz.)	Filter Motor (Opt.)	kW	/	1x0,55	/
Pompa vuoto	Vakuumpumpe	kW	/	/	0,37
Riscaldamento elettrico (opz.)	Elektrische Heizung (Opt.)	kW	10,5	/	9
Allacciamenti (Versione a vapore)	Anschlüsse (Dampf-Anschlüsse)				
Potenza installata (nominale)	Installierte Leistung (Nominal)	kW	22,8	1,1	1,5
Potenza massima (assorbita)	Maximal Leistung (Gleichzeitige)	kW	10,75	1,1	0,55
Corrente massima (assorbita)	Maximale Stromstärke (Gleichzeitige)	A	16,5	2	2
Sezione cavo elettrico	Leitungsquerschnitt	mm²	2,5	1,5	1,5
Fusibile (lento)	Absicherung träge	20A	Piuma 440N		
Fusibile (lento)	Absicherung träge	20A	Piuma 440N + SFA50		
Fusibile (lento)	Absicherung träge	20A	Piuma 440N + VD190		
Allacciamenti con opzional	Anschlüsse mit Optionen				
Potenza installata (nominale)	Installierte Leistung (Nominal)	kW	/	1,7	/
Potenza massima (assorbita)	Maximal Leistung (Gleichzeitige)	kW	/	1,1	/
Corrente massima (assorbita)	Maximale Stromstärke (Gleichzeitige)	A	/	2	/
Sezione cavo elettrico	Leitungsquerschnitt	mm²	/	1,5	/
Fusibile (lento)	Absicherung träge	32A	Piuma 440N + SFA50+50		
Allacciamenti (Versione elettrica)	Anschlüsse (Elektrische-Anschlüsse)				
Potenza installata (nominale)	Installierte Leistung (Nominal)	kW	33,3		10,5
Potenza massima (assorbita)	Maximal Leistung (Gleichzeitige)	kW	18,95		9,4
Corrente massima (assorbita)	Maximale Stromstärke (Gleichzeitige)	A	28,5		16
Sezione cavo elettrico	Leitungsquerschnitt	mm²	6		4
Fusibile (lento)	Absicherung träge	32A	Piuma 440N		
Fusibile (lento)	Absicherung träge	32A	Piuma 440N + SFA50		
Fusibile (lento)	Absicherung träge	45A	Piuma 440N + VD190		
Allacciamenti con opzional	Anschlüsse mit Optionen				
Potenza installata (nominale)	Installierte Leistung (Nominal)	kW	/	1,7	/
Potenza massima (assorbita)	Maximal Leistung (Gleichzeitige)	kW	/	1,1	/
Corrente massima (assorbita)	Maximale Stromstärke (Gleichzeitige)	A	/	2	/
Sezione cavo elettrico	Leitungsquerschnitt	mm²	/	1,5	/
Fusibile (lento)	Absicherung träge	32A	Piuma 440N + SFA50+50		
Consumi ciclo 2 bagni ①	Verbräuche 2-Bad ①				
Acqua (Ti= 12°C)	Wasser (Ti= 12°C)	l	110	/	160
Vapore	Dampf	kg	5	/	7
Aria compressa	Druckluft	l	50		
Corrente elettrica (Vapore)	Stromverbrauch dampf beheizt	kWh	4,1	0,1	0,2
Corrente elettrica (elettrica)	Stromverbrauch elektrisch beheizt	kWh	6,5	0,1	5,6

① Dipendono dal ciclo utilizzato e dal tipo di indumenti – Abhängig vom Reinigungsverfahren und der zu behandelten Ware

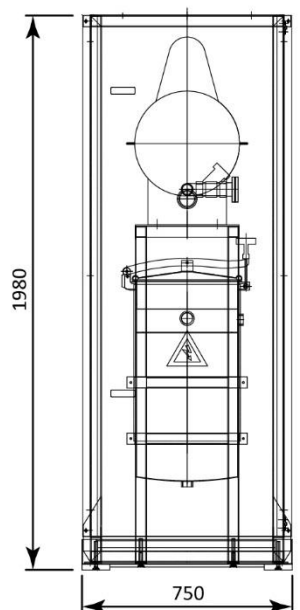
Allacciamenti di installazione – Dimensioni con vasca Installationsanschlüsse - Maße mit Lösemittelauffangwanne

Abbildung kann vom Original abweichen



SFA50

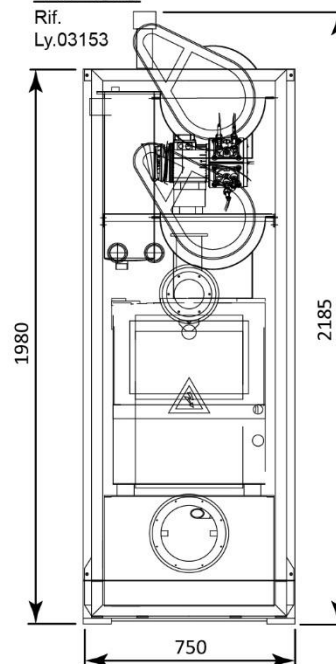
Rif.
Ly.03065



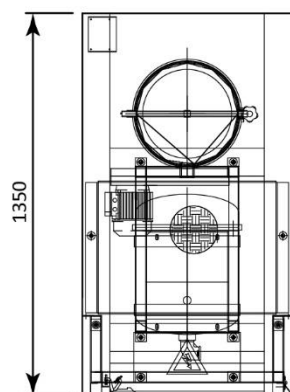
Vista frontale / Vorderansicht

VD190

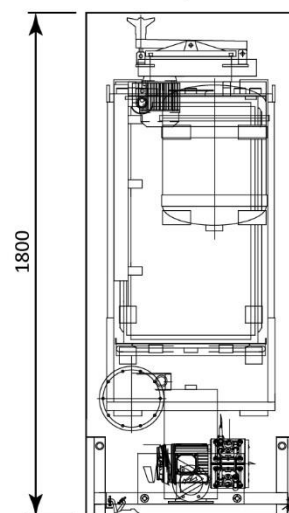
Rif.
Ly.03153



Vista frontale / Vorderansicht



Vista dall'alto / Draufsicht



Vista dall'alto / Draufsicht